

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 30: Das Zitat  
  
**Rubrik:** Herr Zürn + Herr Zorn

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Fünfzehnte Geschichte

**K**inder, bei Herrn Zorn läutet es. Draussen steht ein Mann, der einen Herrn Vogel sprechen möchte.

«Hier wohnt kein Vogel, können Sie nicht lesen?» Während Zorns Hand auf das Namensschild weist, zucken seine Schnauzspitzen bereits verräte-

risch. «Aber warten Sie, ich kann Ihnen helfen, kommen Sie herein!»

«Hier wohnt kein Vogel, aber nebenan wohnt einer. Sie haben sich ganz einfach in der Tür geirrt. Läuten Sie bei ihm!»

«Das kann ich nicht, denn Ihr Herr Nachbar hat mich mit denselben Worten bereits hierher geschickt.»

«Sosso, hat er», sagt Herr Zorn sinnend, macht schmale Äuglein und denkt bei sich: «Alles was recht ist, aber dir werd' ich's heimzahlen, und zwar doppelt, verlass dich drauf!»

Als Herr Zürn und Herr Zorn Tage später ihre Monatswanderung mit Ziel Forellenhof machen, hat Herr Zorn das Mittagessen diesmal schon bestellt, und zwar «Punkt halb eins, nicht früher und nicht später!»

«Prächtig, prächtig!» ruft Herr Zürn, als die Forellen, welche diesmal beide gleich gross und gleich dick sind, pünktlich um halb eins aufgetragen werden.

Sorgfältig zerlegen sie den Fisch mit dem Fischbesteck. Als die Gräten auf dem Tellerrand liegen, kommt der Kellner und erklärt: «Herr Zürn, Sie werden von Herrn Vogel am Telefon verlangt.»

«Das darf nicht wahr sein! Ausgerechnet, wo ich mir den Fisch zu Gemüte führen will!» ruft Herr Zürn mit weinerlicher Stimme, zieht die Serviette aus dem Kragen und eilt ans Telefon.

«Zürn», sagt er erwartungsvoll in die Muschel.

«Ja, mit wem wünschen Sie zu sprechen?» tönt es in sein Ohr.

«Mit Vogel natürlich.»

«Mit welchem?»

«Ja, haben Sie denn mehrere?»

«Aber sicher, wir sind hier eine Zoohandlung.»

*Die sechzehnte Schmunzelgeschichte folgt in der übernächsten Nummer.*



Ferienzeit –  
Zeit  
zum Lesen!  
Lesespass  
mit  
Nebelspalter-  
Büchern!



Nebelspalter-Bücher  
vom Buchhändler

#### Nebelspalter Wer zuerst lacht ...

555 Witze weitererzählt von Etienne Michel  
136 Seiten kart., Fr. 9.80

Aus vielsprachigen Quellen wurden die pointier-  
testen Witze gesammelt. Ergebnis: Eine Fund-  
grube des Humors.

#### Peter Dürrenmatt Der Stadtpräsident im Goldfischglas

und andere Geschichten. Illustr. Barth  
96 Seiten, Fr. 11.50

Der Autor erweist sich in diesem fröhlichen Pot-  
pourri als heiterer Chronist lustiger Begeben-  
heiten am Rande grosser Zeitgeschichte und der ho-  
hen Politik.

#### Nebelspalter Spätlese 1. Band

Eine Auswahl von Karikaturen und Texten  
je Band 120 Seiten, Grossformat, mehrfarbig,  
Fr. 12.80

Die in diesen beiden Editionen zusammengefas-  
sten Beiträge bekannter Textautoren und Zeichner  
aus dem Nebelspalter gleichen einer farbigen Pa-  
lette. Sie wollen, mit einigem Abstand vom Tages-  
geschehen, Episoden und Geschehnisse ins Ge-  
dächtnis zurückrufen, die es wert sind, nochmals  
in Ruhe überdacht zu werden.

#### Nebelspalter Spätlese 80 2. Band

#### Giovannetti Kaminfeuer- geschichten

96 Seiten, ill., Fr. 11.50

Giovannettis «Kaminfeuergeschichten» sind eine  
ausgezeichnete Lektüre für Freunde des Gehalt-  
vollen. Und dort, wo sie entstanden, wollen sie  
auch gelesen werden: am Kamin. Wobei Kamin-  
feuer nicht wörtlich genommen werden muss. Es  
genügt eine stille Ecke.

#### Giovannetti 111 neue Kaminfeuer- geschichten

128 Seiten, ill., Fr. 14.80

#### N. O. Scarpi Don Juans Familie

Geschichten und Amouresken. Ill. Helmut Knorr  
184 Seiten, Leinenband, Fr. 19.80

Don Juans Familie nennt N. O. Scarpi diese  
Handvoll heiterer Geschichten, darin der Held  
nicht immer die von allen Männern erträumte  
Rolle des ewig siegreichen Verführers von Sevilla  
zu spielen weiss.

#### Giovannetti ... jawassinüdsäged!

68 Seiten, Fr. 8.–

30 versandbereite Postkarten, die nach Betrach-  
tung der gesamten stimmungs- und humorgelade-  
nen Menagerie herausgerissen und einem ebenso  
freudeberechtigten, zuhausegebliebenen Adressa-  
ten zugestellt werden kann. Diese Postkarten-Ser-  
rie darf in keinem Ferienreise-Gepäck fehlen.